

6:1 **Ο** **Ο** **Ο** **Ε** **Υ** **Ζ** **Δ** **Τ** **Π**  
 hosoi eisin hupo zugon douloi tous idiotous despotas pasEs  
 G3745 G1526 G2233 G2218 G1401 G3588 G2398 G1203 G3956  
 pk Nom Pl m vi Pres vxx 3 Pl Prep n\_Acc Sg m n\_Nom Pl m t\_Acc Pl m a\_Acc Pl m n\_Acc Pl m a\_Gen Sg f  
**as-many-as ARE UNDER YOKE SLAVES THE OWN OWNers OF-EVERY**  
 whoever of-all

<sup>1</sup> . Let as many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and [his] doctrine be not blasphemed.

**Τ** **Α** **Η** **Η** **Ι** **Μ** **Τ** **Ο** **Θ**  
 timEs axious hEdeisthOsan hina mE to onoma tou theou  
 G5092 G514 G2233 G2443 G3361 G3588 G3686 G3588 G2316  
 n\_Gen Sg f a\_Acc Pl m vm Pres midD/pasD 3 Pl Conj Part Neg t\_Nom Sg n n\_Nom Sg n t\_Gen Sg m n\_Gen Sg f  
**VALUE WORTHY LET-THEM-BE-deeming THAT NO THE NAME OF-THE God**  
 honor let-them-be-deeming !

**Κ** **Η** **Δ** **Β**  
 kai hE didaskalia blasphemEtai  
 G2532 G3588 G1319 G987  
 Conj t\_Nom Sg f n\_Nom Sg f vs Pres Pas 3 Sg  
**AND THE TEACHing MAY-BE-being-HARM-AVERRED**  
 may-be-being-blasphemed

6:2 **Ο** **Δ** **Π** **Ε** **Δ** **Μ** **Κ**  
 hoi de pistous echontes despotas mE kataphroneitOsan  
 G3588 G1161 G4103 G2192 G1203 G3361 G2706  
 t\_Nom Pl m Conj a\_Acc Pl m vp Pres Act Nom Pl m n\_Acc Pl m Part Neg vm Pres Act 3 Pl  
**THE YET ones-BELIEVing HAVING OWNers NO LET-THEM-BE-despisING**  
 the-ones believing let-them-be-despising-them !

<sup>2</sup> And they that have believing masters, let them not despise [them], because they are brethren; but rather do [them] service, because they are faithful and beloved, partakers of the benefit. These things teach and exhort.

**Ο** **Α** **Ε** **Α** **Μ** **Δ** **Ο** **Π**  
 hoti adelphoi eisin alla mallon douleuetOsan hoti pistoi  
 G3754 G80 G1526 G235 G3123 G1398 G3754 G4103  
 Conj n\_Nom Pl m vi Pres vxx 3 Pl Conj Adv vm Pres Act 3 Pl Conj a\_Nom Pl f  
**that brothers THEY-ARE but RATHER LET-THEM-BE-SLAVING that BELIEVing**  
 seeing-that brethren let-them-be-slaving-for-them ! seeing-that

**Ε** **Κ** **Α** **Ο** **Τ** **Ε** **Α** **Α** **Τ**  
 eisin kai agapEttoi hoi tEs euergesias antilambanomenoi tauta  
 G1526 G2532 G27 G3588 G3588 G2108 G4334 G482 G5198 G5023  
 vi Pres vxx 3 Pl Conj a\_Nom Pl m t\_Nom Pl m t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f vp Pres midD/pasD Nom Pl m pd Acc Pl n  
**THEY-ARE AND beLOVED THE OF-THE WELL-ACTion supportING these**  
 being-supported these-things

**Δ** **Κ** **Π**  
 didaske kai parakalei  
 G1321 G2532 G3870  
 vm Pres Act 2 Sg Conj vm Pres Act 2 Sg  
**BE-YOU-TEACHing AND BE-BESIDE-CALLing**  
 be-you-teaching ! be-you-entreating !

6:3 **Ε** **Τ** **Ε** **Κ** **Μ** **Π** **Υ** **Λ**  
 ei tis heterodidaskalei kai mE proserchetai hugiainousin logois  
 G1487 G5100 G2085 G2532 G3361 G4334 G5198 G3056  
 Cond px Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg Conj Part Neg vi Pres midD/pasD 3 Sg vp Pres Act Dat Pl m n\_Dat Pl m  
**IF ANY IS-DIFFERENT-TEACHing AND NO IS-TOWARD-COMING to-beING-SOUND sayings**  
 anyone is-teaching-differently is-approaching words

<sup>3</sup> If any man teach otherwise, and consent not to wholesome words, [even] the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness;

**Τ** **Τ** **Κ** **Η** **Ι** **Χ** **Κ** **Τ** **Ε**  
 tou tou kuriou hmOn iEsou xristou kai th kat eusebeian  
 G3588 G3588 G2962 G2257 G2424 G5547 G2532 G3588 G2596 G2150  
 t\_Dat Pl m t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m pp 1 Gen Pl n\_Gen Sg m Conj t\_Dat Sg f Prep n\_Acc Sg f  
**to-THE OF-THE Master Lord OF-US JESUS ANOINTED AND to-THE according-to in-accord-with**  
 the eusebeian devoutness

**Δ**  
 didaskalia  
 G1319  
 n\_Dat Sg f  
**TEACHing**

6:4 **Τ** **Μ** **Ε** **Α** **Ν** **Π**  
 tetuphOtai mEden epistamenos alla nosOn peri  
 G5187 G3367 G1987 G235 G3552 G4012  
 vi Perf Pas 3 Sg a\_Acc Sg n vp Pres midD/pasD Nom Sg m Conj vp Pres Act Nom Sg m Prep  
**he-HAS-been-SMOULDERED NO-YET-ONE beING-adept but beING-DISEASED ABOUT**  
 he-is-conceited nothing being-versed-in being-morbid

<sup>4</sup> He is proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmising,

**Ζ** **Κ** **Λ** **Ε** **Ω** **Γ** **Φ** **Ε**  
 zEiseis kai logomachias ex hOn ginetai phthonos eris  
 G2214 G2532 G3055 G1537 G3739 G1096 G5355 G2054  
 n\_Acc Pl f Conj n\_Acc Pl f Prep pr Gen Pl f vi Pres midD/pasD 3 Sg n\_Nom Sg m n\_Nom Sg f  
**SEEKings AND say-FIGHTing OUT OF-WHICH IS-BECOMING ENVY STRIFE**  
 questionings controversies

**Β** **Υ** **Π**  
 blasphemiai huponoiai ponhrai  
 G988 G5283 G4190  
 n\_Nom Pl f n\_Nom Pl f a\_Nom Pl f  
**HARM-AVERments UNDER-MINDS wicked**  
 calumnies suspicions

6:5 ΠΑΡΑΔΙΑΤΡΙΒΑΙ ΔΙΕΦΘΑΡΜΕΝΩΝ ἈΝΘΡΩΠΩΝ ΤΟΝ ΝΟΥΝ ΚΑΙ  
 paradiatribai diephtharmenOn anthrOpOn ton NOYN kai  
 G3859 G1311 G444 G3588 G3563 G2532  
 n\_ Nom Pl f vp Perf Pas Gen Pl m n\_ Gen Pl m t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m Conj  
**BESIDE-THRU-WEARings** **OF-HAVING-been-THRU-CORRUPTED** **OF-humans** **THE** **MIND** **AND**  
 altercations of-decadent

<sup>5</sup> Perverse disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself.

ἈΠΕΣΤΕΡΗΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΔΑΗΘΕΙΑΣ ΝΟΜΙΖΟΝΤΩΝ ΤΟΡΙΣΜΟΝ ΕΙΝΑΙ ΤΗΝ ΕΥΣΕΒΕΙΑΝ  
 apestereMenOn tEs alEtheias nomizontOn porismon einai tEn eusebeian  
 G650 G3588 G225 G3543 G4200 G1511 G3588 G2150  
 vp Perf Pas Gen Pl m t\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f vp Pres Act Gen Pl m n\_ Acc Sg m vn Pres vxx t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f  
**HAVING-been-deprivED** **OF-THE** **TRUTH** **LAWizing** **capital** **TO-BE** **THE** **devoutness**  
 deprived inferring

ἈΦΙΣΤΑΣΟ ΑΠΟ ΤΩΝ ΤΟΙΟΥΤΩΝ  
 aphistaso apo tOn toioutOn  
 G868 G575 G3588 G5108  
 vm Pres midD/pasD 2 Sg Prep t\_ Gen Pl m pd Gen  
**FROM-STAND-YOU** **FROM** **THE** **such**  
 withdraw-you! such(p)

6:6 ἔστιν ΔΕ ΠΟΡΙΣΜΟΣ ΜΕΓΑΣ Η ΕΥΣΕΒΕΙΑ ΜΕΤΑ ΑΥΤΑΡΚΕΙΑΣ  
 estin de porismos megas hE eusebeia meta autarkeias  
 G2076 G1161 G4200 G3173 G3588 G2150 G3326 G841  
 vi Pres vxx 3 Sg Conj n\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f Prep n\_ Gen Sg f  
**it-IS** **YET** **capital** **GREAT** **THE** **devoutness** **WITH** **SAME-SUFFICIency**  
 is contentment

<sup>6</sup> . But godliness with contentment is great gain.

6:7 ΟΥΔΕΝ ΓΑΡ ΕΙΣΗΝΕΓΚΑΜΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΔΗΛΟΝ ΟΤΙ ΟΥΔΕ  
 ouden gar eisEnegkamen eis ton kosmon dElon hoti oude  
 G3762 G1063 G1533 G1533 G4629 G3588 G2889 G5125 G1212 G3754 G3761  
 a\_ Acc Sg n Conj vi Aor Act 1 Pl Prep t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m a\_ Nom Sg n Conj Adv  
**NOT-YET-ONE** **for** **WE-INTO-CARRY** **INTO** **THE** **SYSTEM** **EVIDENT** **that** **NOT-YET**  
 nothing we-carry<sup>into</sup> world

<sup>7</sup> For we brought nothing into [this] world, [and it is] certain we can carry nothing out.

ΕΞΕΝΕΓΚΕΙΝ ΤΙ ΔΥΝΑΜΕΘΑ  
 exenegkein ti dunametha  
 G1627 G5100 G1410  
 vn 2Aor Act px Acc Sg n vi Pres midD/pasD 1 Pl  
**TO-BE-OUT-CARRYING** **ANY** **WE-ARE-ABLE**  
 to-be-carrying-out anything we-can

6:8 ἔχοντες ΔΕ ΔΙΑΤΡΟΦΑΣ ΚΑΙ ΣΚΕΠΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥΤΟΙΣ ἈΡΚΕΣΘΗΣΟΜΕΘΑ  
 echontes de diatrophas kai skepasmata toutois arkesthesometha  
 G2192 G1161 G1305 G2532 G4629 G5125 G714  
 vp Pres Act Nom Pl m Conj n\_ Acc Pl f n\_ Acc Pl n pd Dat Pl n vi Fut Pas 1 Pl  
**HAVING** **YET** **THRU-NURTURE** **AND** **SHELTER-effectS** **to-these** **WE-SHALL-BE-BEING-SUFFICED**  
 sustenance protective-covering

<sup>8</sup> And having food and raiment let us be therewith content.

6:9 ΟΙ ΔΕ ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΙ ΠΛΟΥΤΕΙΝ ΕΜΠΙΠΤΟΥΣΙΝ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ ΚΑΙ  
 hoi de boulomenoi ploutein empiptousin eis peirasmon kai  
 G3588 G1161 G1014 G4147 G1706 G1519 G3986 G3748 G1036 G2532  
 t\_ Nom Pl m Conj vp Pres midD/pasD Nom Pl m vn Pres Act vi Pres Act 3 Pl Prep n\_ Acc Sg m Conj  
**THE** **YET** **ones-intending** **TO-BE-being-RICH** **ARE-IN-FALLING** **INTO** **trial** **AND**  
 ones-intending are-falling<sup>in</sup>

<sup>9</sup> But they that will be rich fall into temptation and a snare, and [into] many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition.

ΠΑΓΙΔΑ ΚΑΙ ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ ΠΟΛΛΑΣ ἈΝΟΗΤΟΥΣ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΡΑΣ ΑΙΤΙΝΕΣ ΒΥΘΙΖΟΥΣΙΝ  
 pagida kai epithumias pollas anoEtous kai blaberas aitines buthizousin  
 G3803 G2532 G1939 G4183 G453 G2532 G983 G3748 G1036 G1036 G2532  
 n\_ Acc Sg f Conj n\_ Acc Pl f a\_ Acc Pl f a\_ Acc Pl f Conj a\_ Acc Pl f pr Nom Pl f vi Pres Act 3 Pl  
**FASTENER** **AND** **ON-FEELings** **MANY** **UN-MINDing** **AND** **HARMful** **WHICH-ANY** **ARE-SUBMERGING**  
 trap desires foolish

ΤΟΥΣ ἈΝΘΡΩΠΟΥΣ ΕΙΣ ΟΛΕΘΡΟΝ ΚΑΙ ἈΠΩΛΕΙΑΝ  
 tous anthrOpous eis olethron kai apoLeian  
 G3588 G444 G1519 G3639 G2532 G684  
 t\_ Acc Pl m n\_ Acc Pl m Prep n\_ Acc Sg m Conj n\_ Acc Sg f  
**THE** **humans** **INTO** **WHOLE-RUIN** **AND** **destruction**  
 extermination

6:10 ΡΙΖΑ ΓΑΡ ΠΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΚΩΝ ἔστιν Η ΦΙΛΑΡΓΥΡΙΑ Η  
 riza gar pantOn tOn kakOn estin hE philarguria hE  
 G4491 G1063 G3956 G3588 G2556 G2076 G3588 G5365 G4102 G1438  
 n\_ Nom Sg f Conj a\_ Gen Pl n t\_ Gen Pl n a\_ Gen Pl n vi Pres vxx 3 Sg t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f pr Gen Sg f  
**ROOT** **for** **OF-ALL** **OF-THE** **EVILS** **IS** **THE** **FONDness-of-SILVER** **OF-WHICH**  
 the fondness-for-money which

<sup>10</sup> For the love of money is the root of all evil: which while some coveted after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.

ΤΙΝΕΣ ΟΡΕΓΟΜΕΝΟΙ ἈΠΕΠΛΑΝΗΘΗΣΑΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ ΚΑΙ ΕΑΥΤΟΥΣ  
 tines oregomenoi apeplanEthEsan apo tEs pisteOs kai eautous  
 G5100 G3713 G635 G635 G575 G3588 G4102 G5365 G2532 G1438  
 px Nom Pl m vp Pres Mid Nom Pl m vi Aor Pas 3 Pl Prep t\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f Conj pf 3 Acc Pl m  
**ANY** **cravling** **WERE-FROM-STRAYED** **FROM** **THE** **BELIEF** **AND** **selves**  
 some were-led-astroy faith themselves

ΠΕΡΙΕΠΕΙΡΑΝ ΟΔΥΝΑΙΣ ΠΟΛΛΑΙΣ  
 periepeiran odunais pollais  
 G4044 G3601 G4183  
 vi Aor Act 3 Pl n\_ Dat Pl f a\_ Dat Pl f  
**ABOUT-PROBE** **to-PAINS** **MANY**  
 try-on-all-sides to-pain(p) much

6:11 **CY** **ΔΕ** **Ω** **ΑΝΘΡΩΠΕ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΤΑΥΤΑ** **ΦΕΥΓΕ** **ΔΙΩΚΕ**  
 su de O anthrOpe tou theou tauta pheuge diOke  
 G4771 G1161 G5599 G444 G3588 G2316 G5023 G5343 G1377  
 pp 2 Nom Sg Conj Inj n\_ Voc Sg m t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m pd Acc Pl n vm Pres Act 2 Sg vm Pres Act 2 Sg  
**YOU** **YET** **o!** **human!** **OF-THE** **God** **these** **BE-FLEEING** **BE-CHASING**  
 these-things be-you-fleeing! be-you-pursuing!

11 But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness.

**ΔΕ** **ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ** **ΕΥΣΕΒΕΙΑΝ** **ΠΙΣΤΙΝ** **ΑΓΑΠΗΝ** **ΥΠΟΜΟΝΗΝ** **ΠΡΑΟΤΗΤΑ**  
 de dikaiosunEn eusebeian pistin agapEn hupomonEn praotEta  
 G1161 G1343 G2150 G4102 G26 G5281 G4236  
 Conj n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f  
**YET** **JUSTice** **devoutness** **BELIEF** **LOVE** **UNDER-REMAINing** **MEEKness**  
 righteousness devoutness faith LOVE endurance

6:12 **ΑΓΩΝΙΖΟΥ** **ΤΟΝ** **ΚΑΛΟΝ** **ΑΓΩΝΑ** **ΤΗΣ** **ΠΙΣΤΕΩΣ** **ΕΠΙΛΑΒΟΥ**  
 agOnizou ton kalon agOna tEs pisteOs epilabou  
 G75 G3588 G2570 G73 G3588 G4102 G1949  
 vm Pres midD/pasD 2 Sg t\_ Acc Sg m a\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m t\_ Gen Sg f vm 2Aor midD 2 Sg  
**BE-YOU-CONTENDING** **THE** **IDEAL** **CONTEST** **OF-THE** **BELIEF** **BE-ON-GETTING**  
 be-you-contending! THE IDEAL CONTEST OF-THE BELIEF BE-ON-GETTING hold  
 be-you-getting-hold!

12 Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, and hast professed a good profession before many witnesses.

**ΤΗΣ** **ΑΙΩΝΙΟΥ** **ΖΩΗΣ** **ΕΙΣ** **ΗΝ** **ΚΑΙ** **ΕΚΛΗΘΗΣ** **ΚΑΙ** **ΩΜΟΛΟΓΗΣΑΣ** **ΤΗΝ**  
 tEs aiOniou zOEs eis hEn kai eklEthEs kai hOmologEsas tEn  
 G3588 G166 G2222 G1519 G3739 G2532 G2564 G2532 G3670 G3588  
 t\_ Gen Sg f a\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f Prep pr Acc Sg f Conj vi Aor Pas 2 Sg Conj vi Aor Act 2 Sg t\_ Acc Sg f  
**OF-THE** **eonian** **LIFE** **INTO** **WHICH** **AND** **YOU-WERE-CALLED** **AND** **YOU-avow** **THE**  
 also

**ΚΑΛΗΝ** **ΟΜΟΛΟΓΙΑΝ** **ΕΝΩΠΙΟΝ** **ΠΟΛΛΩΝ** **ΜΑΡΤΥΡΩΝ**  
 kalEn homologian enOpion pollOn marturOn  
 G2570 G3671 G1799 G4183 G3144  
 a\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f Adv a\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m  
**IDEAL** **avowal** **IN-VIEW** **OF-MANY** **witnesses**  
 in-the-sight-of many

6:13 **ΠΑΡΑΓΓΕΛΛΩ** **ΣΟΙ** **ΕΝΩΠΙΟΝ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΤΟΥ** **ΖΩΟΠΟΙΟΥΝΤΟΣ** **ΤΑ**  
 paraggellO soi enOpion tou theou tou zOopoiountos ta  
 G3853 G4671 G1799 G3588 G2316 G3588 G2227 G3588  
 vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Sg Adv t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m t\_ Gen Sg m vp Pres Act Gen Sg m t\_ Acc Pl n  
**I-AM-chargeING** **you** **IN-VIEW** **OF-THE** **God** **THE** **One-LIVE-making** **THE**  
 in-the-sight-of the one-vivifying

13 I give thee charge in the sight of God, who quickeneth all things, and [before] Christ Jesus, who before Pontius Pilate witnessed a good confession;

**ΠΑΝΤΑ** **ΚΑΙ** **ΧΡΙΣΤΟΥ** **ΙΗΣΟΥ** **ΤΟΥ** **ΜΑΡΤΥΡΗΣΑΝΤΟΣ** **ΕΠΙ** **ΠΟΝΤΙΟΥ** **ΠΙΛΑΤΟΥ**  
 panta kai christou iEsou tou marturEsantos epi pontiou pilatou  
 G3956 G2532 G5547 G2424 G3588 G3140 G1909 G4194 G4091  
 a\_ Acc Pl n Conj n\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m t\_ Gen Sg m vp Aor Act Gen Sg m Prep n\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m  
**ALL** **AND** **ANOINTED** **JESUS** **THE** **One-witnessing** **ON** **Pontius** **PILATE**  
 one-testifying

**ΤΗΝ** **ΚΑΛΗΝ** **ΟΜΟΛΟΓΙΑΝ**  
 tEn kalEn homologian  
 G3588 G2570 G3671  
 t\_ Acc Sg f a\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f  
**THE** **IDEAL** **avowal**

6:14 **ΤΗΡΗΣΑΙ** **ΣΕ** **ΤΗΝ** **ΕΝΤΟΛΗΝ** **ΑΣΠΙΛΟΝ** **ΑΝΕΠΙΛΗΠΤΟΝ** **ΜΕΧΡΙ** **ΤΗΣ**  
 tErEsai se tEn entolEn aspilon anepilEpton mechri tEs  
 G5083 G4571 G3588 G1785 G784 G423 G3360 G3588  
 vn Aor Act pp 2 Acc Sg t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f a\_ Acc Sg f a\_ Acc Sg f Adv t\_ Gen Sg f  
**TO-KEEP** **YOU** **THE** **direction** **UN-SPOTTed** **irreprehensible** **UNTO** **THE**  
 precept unspotted

14 That thou keep [this] commandment without spot, unrebukeable, until the appearing of our Lord Jesus Christ:

**ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΗΜΩΝ** **ΙΗΣΟΥ** **ΧΡΙΣΤΟΥ**  
 epiphaneias tou kuriou hEmOn iEsou christou  
 G2015 G3588 G2962 G2257 G2424 G5547  
 n\_ Gen Sg f t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl n\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m  
**ON-APPEARance** **OF-THE** **Master** **OF-US** **JESUS** **ANOINTED**  
 advent Lord Christ

6:15 **ΗΝ** **ΚΑΙΡΟΙΣ** **ΙΔΙΟΙΣ** **ΔΕΙΞΕΙ** **Ο** **ΜΑΚΑΡΙΟΣ** **ΚΑΙ** **ΜΟΝΟΣ**  
 hEn kairois idiois deixei o makarios kai monos  
 G3739 G2540 G2398 G1166 G3588 G3107 G2532 G3441  
 pr Acc Sg f n\_ Dat Pl m a\_ Dat Pl m vi Fut Act 3 Sg t\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m Conj a\_ Nom Sg m  
**WHOM** **to-SEASONS** **OWN** **SHALL-BE-SHOWING** **THE** **HAPPY** **AND** **ONLY**  
 which to-eras

15 Which in his times he shall shew, [who is] the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords;

**ΔΥΝΑΣΤΗΣ** **Ο** **ΒΑΣΙΛΕΥΣ** **ΤΩΝ** **ΒΑΣΙΛΕΥΟΝΤΩΝ** **ΚΑΙ** **ΚΥΡΙΟΣ** **ΤΩΝ**  
 dunastEs ho basileus tOn basileuontOn kai kurios tOn  
 G1413 G3588 G935 G3588 G936 G2532 G2962 G3588  
 n\_ Nom Sg m t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m t\_ Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m Conj n\_ Nom Sg m t\_ Gen Pl m  
**ABLEr** **THE** **KING** **OF-THE** **ones-reignING** **AND** **Master** **OF-THE**  
 Potentate ones-being-king Lord

**ΚΥΡΙΑΥΟΝΤΩΝ**  
 kurieuontOn  
 G2961  
 vp Pres Act Gen Pl m  
**ones-masterING**  
 ones-being-lord

6:16 **Ο** **ΜΟΝΟΣ** **ΕΧΩΝ** **ΑΘΑΝΑΣΙΑΝ** **ΦΩΣ** **ΟΙΚΩΝ** **ΑΠΡΟΣΙΤΟΝ**  
 ho monos echOn athanasian phOs oikOn aprositon  
 G3588 G3441 G2192 G110 G5457 G3611 G676  
 t\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m n\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m a\_ Acc Sg n  
**THE ONLY HAVING UN-DEATH LIGHT HOMING UN-TOWARD**  
 only-one having immortality in-light making-his-home inaccessible

16 Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom [be] honour and power everlasting. Amen.

**ΟΝ** **ΕΙΔΕΝ** **ΟΥΔΕΙΣ** **ΑΝΘΡΩΠΩΝ** **ΟΥΔΕ** **ΙΔΕΙΝ** **ΔΥΝΑΤΑΙ**  
 hon eiden oude anthrOpOn oude idein dunatai  
 G3739 G1492 G3762 G444 G3761 G1492 G1410  
 pr Acc Sg m vi 2Aor Act 3 Sg a\_ Nom Sg m n\_ Gen Pl m Adv vn 2Aor Act vi Pres midD/pasD 3 Sg  
**WHOM PERCEIVED NOT-YET-ONE OF-humans NOR TO-BE-PERCEIVING IS-ABLE**  
 not-one nor can

**Ω** **ΤΙΜΗ** **ΚΑΙ** **ΚΡΑΤΟΣ** **ΑΙΩΝΙΟΝ** **ΑΜΗΝ**  
 ho timE kai kratos aiOnion amEn  
 G3739 G5092 G2532 G2904 G166 G281  
 pr Dat Sg m n\_ Nom Sg f Conj n\_ Nom Sg n a\_ Nom Sg n Hebrew  
**to-WHOM VALUE AND HOLDing eonian AMEN**  
 honor might

6:17 **ΤΟΙΣ** **ΠΛΟΥΣΙΟΙΣ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΝΥΝ** **ΑΙΩΝΙ** **ΠΑΡΑΓΓΕΛΛΕ** **ΜΗ**  
 tois plousiois en tO nyn aiOni paraggelle mE  
 G3588 G4145 G1722 G3588 G3568 G165 G3853 G3361  
 t\_ Dat Pl m a\_ Dat Pl m Prep t\_ Dat Sg m Adv n\_ Dat Sg m vm Pres Act 2 Sg Part Neg  
**to-THE RICH-ones IN THE NOW eon BE-YOU-chargeING NO**  
 the-ones rich in THE NOW current be-you-charging !

17 Charge them that are rich in this world, that they be not highminded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy;

**ΥΨΗΛΟΦΡΟΝΕΙΝ** **ΜΗΔΕ** **ΗΛΠΙΚΕΝΑΙ** **ΕΠΙ** **ΠΛΟΥΤΟΥ** **ΑΔΗΛΟΤΗΤΙ** **ΑΛΛ** **ΕΝ**  
 hupsElrophronein mEde Elpikenai epi ploutou adElotEti all en  
 G5309 G3366 G1679 G1909 G4149 G83 G235 G1722  
 vn Pres Act Conj vn Perf Act Prep n\_ Gen Sg m n\_ Dat Sg f Conj Prep  
**TO-BE-beING-HIGH-DISPOSed NO-YET TO-HAVE-EXPECTED ON RICHES UN-EVIDENT but IN**  
 to-be-being-haughty nor-yet to-rely-on of-riches dubiousness

**ΤΩ** **ΘΕΩ** **ΤΩ** **ΖΩΝΤΙ** **ΤΩ** **ΠΑΡΕΧΟΝΤΙ** **ΗΜΙΝ** **ΠΛΟΥΣΙΩΣ**  
 tO theO tO zOnti tO parechonti hEmin plousiOs  
 G3588 G2316 G3588 G2198 G3588 G3930 G2130 G4146  
 t\_ Dat Sg m n\_ Dat Sg m t\_ Dat Sg m vp Pres Act Dat Sg m pp 1 Dat Pl Adv  
**THE God THE LIVING THE one-tenderING to-US RICHly**  
 one-tendering us

**ΠΑΝΤΑ** **ΕΙΣ** **ΑΠΟΛΑΥΣΙΝ**  
 panta eis apolausin  
 G3956 G1519 G619  
 a\_ Acc Pl n Prep n\_ Acc Sg f  
**ALL INTO FROM-ENJOYment**  
 all-things enjoyment

6:18 **ΑΓΑΘΟΕΡΓΕΙΝ** **ΠΛΟΥΤΕΙΝ** **ΕΝ** **ΕΡΓΟΙΣ** **ΚΑΛΟΙΣ** **ΕΥΜΕΤΑΔΟΤΟΥΣ** **ΕΙΝΑΙ**  
 agathoergein ploutein en ergois kalois eumetadotous einai  
 G14 G4147 G1722 G2041 G2570 G2130 G1511  
 vn Pres Act vn Pres Act Prep n\_ Dat Pl n a\_ Dat Pl n a\_ Acc Pl m vn Pres vxx  
**TO-BE-GOOD-ACTING TO-BE-beING-RICH IN ACTS IDEAL WELL-WITH-GIVers TO-BE**  
 to-be-doing-good-acts to-themselves foundation IDEAL INTO THE liberal

18 That they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate;

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥΣ**  
 koinOnikous  
 G2843  
 a\_ Acc Pl m  
**communions contributors**

6:19 **ΑΠΟΘΕΣΑΥΡΙΖΟΝΤΑΣ** **ΕΑΥΤΟΙΣ** **ΘΕΜΕΛΙΟΝ** **ΚΑΛΟΝ** **ΕΙΣ** **ΤΟ** **ΜΕΛΛΟΝ**  
 apothEsaurizontas eautois themelion kalon eis to mellon  
 G597 G1438 G2310 G2570 G1519 G3588 G3195  
 vp Pres Act Acc Pl m pf 3 Dat Pl m n\_ Acc Sg m a\_ Acc Sg m Prep a\_ Acc Pl m vp Pres Act Acc Sg m  
**FROM-PLACING-INTO-MORROW to-selves foundation IDEAL INTO THE belNG-ABOUT**  
 treasuring-up to-themselves foundation IDEAL INTO THE which-is-impending

19 Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on eternal life.

**ΙΝΑ** **ΕΠΙΛΑΒΩΝΤΑΙ** **ΤΗΣ** **ΑΙΩΝΙΟΥ** **ΖΩΗΣ**  
 hina epilabOntai tEs aiOniou zOEs  
 G2443 G1949 G3588 G166 G2222  
 Conj vs 2Aor midD 3 Pl t\_ Gen Sg f a\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f  
**THAT THEY-MAY-BE-ON-GETTING OF-THE eonian LIFE**  
 they-may-be-getting-hold

6:20 **Ω** **ΤΙΜΟΘΕΕ** **ΤΗΝ** **ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΝ** **ΦΥΛΑΣΣΟΝ** **ΕΚΤΡΕΠΟΜΕΝΟΣ** **ΤΑΣ**  
 o timothee tEn parakatathEkEn phulaxon ektrepomenos tas  
 G5599 G5095 G3588 G3872 G5442 G1624 G3588  
 Inj n\_ Voc Sg m t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f vm Aor Act 2 Sg vp Pres Mid Nom Sg m t\_ Acc Pl f  
**o ! Timothy ! THE BESIDE-DOWN-PLACED which-is-committed-to-your-trust guard-you ! turning-aside-from THE**

20 O Timothy, keep that which is committed to thy trust, avoiding profane [and] vain babblings, and oppositions of science falsely so called:

**ΒΕΒΗΛΟΥΣ** **ΚΕΝΟΦΩΝΙΑΣ** **ΚΑΙ** **ΑΝΤΙΘΕΣΕΙΣ** **ΤΗΣ** **ΨΕΥΔΩΝΥΜΟΥ** **ΓΝΩΣΕΩΣ**  
 bebElous kenophOnias kai antitheseis tEs pseudOnumou gnOseOs  
 G952 G2757 G2532 G477 G3588 G5581 G1108  
 a\_ Acc Pl f n\_ Acc Pl f Conj n\_ Acc Pl f t\_ Gen Sg f a\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f  
**profane EMPTY-SOUNDS AND INSTEAD-PLACings OF-THE FALSE-NAMED KNOWledge**  
 prattlings antipathies falsely-named

|      |  |   |  |  |   |   |   |  |  |
|------|--|---|--|--|---|---|---|--|--|
| 6:21 | <b>ΗΝ</b><br>hEn<br>G3739<br>pr Acc Sg f<br><b>WHICH</b>                   | <b>ΤΙΝΕΣ</b><br>tines<br>G5100<br>px Nom Pl m<br><b>ANY</b><br>some                       | <b>ΕΠΑΓΓΕΛΛΟΜΕΝΟΙ</b><br>epaggellomenoi<br>G1861<br>vp Pres midD/pasD Nom Pl m<br><b>PROMISING</b><br>are-professing | <b>ΠΕΡΙ</b><br>peri<br>G4012<br>Prep<br><b>ABOUT</b><br>about <sub>as-to</sub> | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_ Acc Sg f<br><b>THE</b>                 | <b>ΠΙΣΤΙΝ</b><br>pistin<br>G4102<br>n_ Acc Sg f<br><b>BELIEF</b><br>faith | <b>ΗΣΤΟΧΗΣΑΝ</b><br>EstochEsan<br>G795<br>vi Aor Act 3 Pl<br><b>THEY-deviate</b><br>they-swerve | <b>Η</b><br>hE<br>G3588<br>t_ Nom Sg f<br><b>THE</b>                       |  |
|      | <b>ΧΑΡΙΣ</b><br>charis<br>G5485<br>n_ Nom Sg f<br><b>grace</b>             | <b>ΜΕΤΑ</b><br>meta<br>G3326<br>Prep<br><b>WITH</b>                                       | <b>ΣΟΥ</b><br>sou<br>G4675<br>pp 2 Gen Sg<br><b>YOU</b>  | <b>ΔΗΜΝ</b><br>amEn<br>G281<br>Hebrew<br><b>AMEN</b>                           | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br><b>TOWARD</b>                   | <b>ΤΙΜΟΘΕΟΝ</b><br>timotheon<br>G5095<br>n_ Acc Sg m<br><b>Timothy</b>    | <b>ΠΡΩΤΗ</b><br>prOtE<br>G4413<br>a_ Nom Sg f<br><b>BEFORE-most</b><br>first                    | <b>ΕΓΡΑΦΗ</b><br>egraphE<br>G1125<br>vi 2Aor Pas 3 Sg<br><b>WAS-WRITen</b> | <b>ΑΠΟ</b><br>apo<br>G575<br>Prep<br><b>FROM</b> |
|      | <b>ΛΑΟΔΙΚΕΙΑΣ</b><br>laodikeias<br>G2993<br>n_ Gen Sg f<br><b>Laodicea</b> | <b>ΗΤΙΣ</b><br>hEtis<br>G3748<br>pr Nom Sg f<br><b>WHICH-ANY</b><br>which- <sub>any</sub> | <b>ΕΣΤΙΝ</b><br>estin<br>G2076<br>vi Pres vxx 3 Sg<br><b>IS</b>  | <b>ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ</b><br>mEtropolis<br>G3390<br>n_ Nom Sg f<br><b>MOTHER-city</b>  | <b>ΦΡΥΓΙΑΣ</b><br>phrugias<br>G5435<br>n_ Gen Sg f<br><b>OF-PHRYGIA</b> | <b>ΤΗΣ</b><br>tEs<br>G3588<br>t_ Gen Sg f<br><b>OF-THE</b>                | <b>ΠΑΚΑΤΙΑΝΗΣ</b><br>pakatianEs<br>G3818<br>a_ Gen Sg f<br><b>PACATIANA</b>                     |  |  |

<sup>21</sup> Which some professing have erred concerning the faith. Grace [be] with thee. Amen. <<[The first to Timothy was written from Laodicea, which is the chiefest city of Phrygia Pacatiana.]>>